

COPIA DE LA CARTA EN QUE CONSTA LA FUNDACIÓN DE LA FIESTA LLAMADA "PAN Y QUESO" , QUE SE CELEBRA EN LA VILLA DE QUEL CUYO TENOR LITERAL ES COMO SIGUE:

En La Villa De Quel, A 5 Días Del Mes De Agosto De 1.479; Estando La Dicha Villa Con Mucha Tribulación E Ira De Nuestro Señor Jesucristo , Por Pecados De Ella Y De La Gran Mortandad Que Había En Dicha Villa, De Ellos Fruidos Y De Ellos Muertos, En Tal Manera Que De Cincuenta Y Tantos Vecinos Que Había, Fueron Tornados En Diez Y Siete, Porque Las Más De Las Casas Eran Ya Cerradas, Y Así Visto La Gran Tristeza Y Tribulación, Fue Acordado Por Diego Martínez, Cura Y Con Él Algunos Pocos Que Se Acercaron A La Dicha Villa Y Que Fuesen Llamados Los Que Andaban Por Las Cuevas Y Peñas De Autol,



Y Se Juntasen En La Era, Debajo De La Dicha Villa, Para Que Cada Uno Dijese Su Parecer, Porque Hubiese De Haber Algunos Procuradores De Nuestro Señor Jesucristo Y De Su Benditísima Madre La Virgen María, Para Que Con La Dicha Ntra. Sra. Y Madre Fuese Impetrada Alguna Misericordia A Esta Dicha Villa, De Lo Cual Y A Todos Plugo; Y Así Visto Fue Acordado De Tomar Doce Santos De Los Más Comarcales Y Vecinos Que El Rededor De Esta Villa Tenía Con La Virgen María A Vueltas Y Por Capitán A Nuestro Señor Jesucristo Padre De Ellos, Para Que Nuestra Señora La Virgen María Con Estos Santos, Fuesen Intercesores A Nuestro Señor Jesucristo Que En Su Santa Clemencia Y Piedad, Se Alzara La Ira De Este Pueblo Y No Se Acabase De Destruir Y Ermar; Y Para Esto Fue Acordado Y Ordenado Que Dicho Cura Con Algunos Vecinos Fuese A Hacer 13 Candelas De Cera, De Largura De Un Palmo, Por Medida Y Peso, Y Ordenado Una Procesión En Este Dicho Día De La Transfiguración, Fuesen Los Que Pudiesen Haber A La Iglesia De Santa Cruz, En Procesión, La Cual A Todos Plugo; Y Para Lo Poner En Obra, En La Vispera De La Transfiguración, Por El Dicho Cura É Otros Ficiesen Las Dichas Candelas, Por Medida É Para Las Poner En El Peso, E Fueron Traídos Allí Cuatro Pesos Para Pesar Las Dichas Candelas, De Lo Cual Nunca Se Pudo Fallar Ningún Peso Derecho, É Visto Aquello, Aquella Noche No Se Fizo Más; Otro Día Por La Mañana En Saliendo El Sol, Se Juntaron En Casa Del Cura Juan Ortiz De Aso, Clérigo, Y Martín De Alfaro, Notario Y Pedro Sáenz, Alcalde, É Juan Antolínez É Juan López, É Otros Asaz Pocos É Trajeron Un Peso Para Pesar Dichas Candelas, Que Estaban Cortadas Por La Medida, Las Cuales Fallaron Tan Justas Y Derechas, Como Si Fuesen Referidas Y Apuradas En Peso Florín, Que Parecían Obra De Mano De Dios, Y En El Suelo De Cada Candela Fue Puesto En Un Papelejo El Nombre De Cada Santo, É Cosiéndolos,

no saben cómo ni cómo no, se perdieron tres cartillas de ellas, todos los sobredichos citados presentes y muy quedos, que no supieron por quién fueron arrebatados aquellos santos y así hubieron de desatar, para ver cuáles eran las perdidas, y halladas, tornáronse todas a coser en cada candela, y tomaron las candelas con la procesión, fuéronse para Santa Cruz, y pusieron dentro de la Capilla un banco y puestas todas por igual y encendidas de golpe, propusieron los que allí estaban en nombre de los ausentes que la candela que más durase, de venir en dicho día en procesión en cada año para siempre jamás, en memoria de aquél santo que así durase más, é decir misa en su memoria, y así empezaron la misa a cantar, y se acabó antes que se acabasen las candelas con mucha devoción, y se acabaron las once de quemar, a así por igual quedaron las dos encendidas, por espacio que fueran y vinieran de Arnedo, y con muchas lágrimas y tristeza, los vecinos llorando, diciendo -qué cosa será aquella, durar tanto aquellas dos candelas- é plugo a Dios quedó la una sola encendida, con dos dedos de cera de largura, y la otra se acabó muy presto; y los unos decían que querían saber quién era aquél santo que así había porfiado; e otros decían que no se supiese aquel secreto, todavía lo quisieron saber, y vieron que era la candela de Nuestro Señor Jesucristo y la de Nuestra Señora la Virgen María con lo cual fue tomada gran devoción, é con muchas lágrimas é dolor cantaron "Tedeum Laudamus" y así se tornaron con la procesión á la Iglesia mayor, é acabado de hacer la procesión propusieron, como dicho es, de cada año de venir a dicha Iglesia de Santa Cruz con su procesión, é decir una misa de Nuestra Señora, é de facer una Cofradía y hermandad, de 12 vecinos a honor de los doce apóstoles, y uno a honor de Nuestro Señor Jesucristo, y así son trece, en memoria de las trece candelas, y estos que comiesen aquel día una yantar a su costa, y tuviesen y llevasen a la dicha ermita de Santa Cruz, pan y queso y vino para dar caridad a cuantos niños se acercasen á dos veces a beber, y esto que fuese dado en acabándose la misa; y así fecho todo esto, plugo a Nuestro Señor, cesó la mortandad en dicha villa, é no murieron de ahí en adelante más de dos o tres.